

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

23 DECEMBER 1976

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 24 en 38 van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten,

ONTWERP

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

1. In artikel 24, § 1, van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1976, worden de woorden « een werkend of plaatsvervangend magistraat » vervangen door de woorden: « een werkend, plaatsvervangend of eremagistraat ».

2. § 3 van hetzelfde artikel wordt aangevuld als volgt: « Indien de benoeming een eremagistraat betreft, geldt zij voor een periode van drie jaar; deze benoeming kan worden hernieuwd ».

Art.2.

1. In artikel 38, § 1, van dezelfde gecoördineerde werten, gewijzigd bij dezelfde wet van 1 december 1976, worden de woorden « een werkend of plaatsvervangend magistraat » vervangen door de woorden « een werkend, plaatsvervangend of eremagistraat ».

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:
977 (1976-1977):

- Nr 1: Wetsvoorstel.
- Nr 2: Tekst aangenomen door de Commissie.

Handelingen van de Senaat:
22 december 1976.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

23 DÉCEMBRE 1976

PROJET DE LOI

modifiant les articles 24 et 38 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article 1.

1. A l'article 24, § 1^{er}, des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962, modifié par la loi du 1^{er} décembre 1976, les mots « d'un magistrat effectif ou suppléant » sont remplacés par les mots « d'un magistrat effectif, suppléant ou honoraire ».

2. Le § 3 du même article est complété par la disposition suivante: « Si la nomination concerne un magistrat honoraire, elle est faite pour une période de trois ans; cette nomination peut être renouvelée ».

Art.2.

1. A l'article 38, § 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifié par la même loi du 1^{er} décembre 1976, les mots « d'un magistrat effectif ou suppléant » sont remplacés par les mots « d'un magistrat effectif, suppléant ou honoraire ».

(1) Voir:

Documents du Sénat:
977 (1976-1977):

- No 1: Projet de loi.
- No 2: Texte adopté par la Commission.

Annales du Sénat:
22 décembre 1976.

2. § 3 van hetzelfde unikel wordt aangevuld als volgt: « Indien de benoeming een criminogistruar betreft, geldt zij voor een periode van drie jaar; deze benoeming kan worden hernieuwd ».

Brussel, 22 december 1976.

De Voorzitter van de Senaat,

2. Le § 3 du même article est complété par la disposition suivante: « Si la nomination concerne un magistrat honoraire, elle est faite pour une période de trois ans; cette nomination peut être renouvelée ».

Bruxelles, le 22 décembre 1976.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

R. BOURGEOIS,
J. DE SERANNO.